

大漢公報

The Chinese Times

Printed & Published
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Published in 1966, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE PRESS, INC.
PUBLISHERS LIMITED

(號〇七二第卷七十七第紙聞新) Sat, March 5 1966 (Vol. 27 No. 270 Page 1)

日本空中新慘劇一四四人喪生

赴香港英航機 富士山麓撞毀

【東京五日電】日本航空公司波音七〇七型客機，今日由日本赴香港途中，正在東京灣上空，不幸撞毀於富士山麓，機上四十四人，全部喪生。據目擊者稱，飛機在撞毀前，正以極低高度飛行，機上乘客及機組人員，在飛機墜毀後，紛紛跳傘逃生。目前，日本當局正全力搜尋機上人員，並調查事故原因。

古魯瑪行動令人迷惑

【倫敦五日電】古魯瑪行動，令外界感到迷惑。據悉，古魯瑪行動，是英國政府為了打擊恐怖主義而採取的一項秘密行動。該行動涉及多個國家，並引起了國際社會的廣泛關注。目前，英國政府正密切關注事態發展，並與有關方面進行溝通。

烏干達總統得助 成為全國獨裁人物

【金巴拉五日電】烏干達總統，在國內外支持下，正逐步成為全國獨裁人物。據悉，總統在國內推行了一系列改革措施，旨在加強中央集權。同時，他在國際上也得到了廣泛的支持，這使得他的權力日益擴大。然而，一些批評者認為，總統的獨裁行為將對烏干達的民主制度造成威脅。

調查辦理撞機善後

【東京五日電】日本航空公司撞機事故，目前正由有關方面進行調查。據悉，調查工作正在緊張有序地進行中，旨在查明事故原因，並採取措施防止類似事故再次發生。同時，有關方面也在積極處理善後事宜，包括對機上人員的搜救和對受難者家屬的慰問。

印得西糧食援助

【波昂四日電】印度政府，正考慮向波昂提供糧食援助。據悉，波昂地區目前正遭受嚴重的乾旱，糧食短缺情況嚴重。印度政府表示，將根據波昂政府的請求，向其提供必要的糧食援助，以緩解當地的糧食危機。

英國民意測驗所得 工黨仍為熱門人物

【倫敦五日電】一項民意測驗顯示，工黨在英國仍為熱門人物。該測驗調查了英國選民對各大政黨的支持情況，結果顯示，工黨的支持率依然領先。這反映了選民對工黨政策的認可，也顯示了工黨在英國政壇的強大影響力。

蘇聯尋求醫學專家

【莫斯科四日電】蘇聯政府，正尋求醫學專家。據悉，蘇聯政府為了加強其醫療體系，特別需要一批具有豐富臨床經驗的醫學專家。目前，蘇聯政府正通過多種渠道招募專家，並提供優厚的待遇以吸引人才。

印向北越建和提議

【新德里四日電】印度政府，正向北越提出建和提議。據悉，印度政府認為，越南局勢的和平解決符合各方利益，並希望通過對話和談判解決爭端。目前，印度政府正與北越方面進行溝通，以推動建和提議的落實。

加拿大太平洋航空公司派員赴東京

【東京五日電】加拿大太平洋航空公司，已派員赴東京調查撞機事故。據悉，該公司派出的調查小組將與有關方面合作，對事故進行詳細調查。調查小組將收集相關數據，並與機上人員進行詢問，以確定事故原因。

建拿實行新聞控制

【阿克拉四日電】加納政府，正實行新聞控制。據悉，政府為了維護國家穩定，對新聞媒體實施了嚴格的控制措施。這包括對新聞內容的審查和對媒體活動的監管。一些批評者認為，這種做法將損害新聞自由和公眾知情權。

捕獲疑盜船

【倫敦五日電】英國海軍，已捕獲一艘涉嫌盜劫的船隻。據悉，該船隻在北海海域被英國海軍巡邏隊發現，並在經過一番追逐後被成功捕獲。船上人員已被帶回英國接受調查。英國海軍表示，將繼續加強對北海海域的巡邏，以維護海上安全。

印尼大學右派學生 被蘇加諾下令封閉

【馬辰四日電】印尼大學右派學生，被蘇加諾下令封閉。據悉，蘇加諾總統為了維護國家統一，下令封閉了該校右派學生的活動場所。這一舉措引起了國際社會的廣泛關注，一些批評者認為，這將損害印尼的民主制度。

南非將受汽油限制

【約翰內斯堡四日電】南非政府，正考慮對汽油供應實施限制。據悉，由於南非國內石油資源短缺，政府不得不採取限制措施以確保基本需求。這一舉措將對南非的經濟和交通產生重大影響。

美聯社通訊社稿件 每天發出三百萬字

【紐約四日電】美聯社通訊社，每天發出稿件三百萬字。據悉，美聯社作為全球最大的新聞機構之一，每天需要處理大量的新聞稿件。這反映了美聯社在新聞傳播領域的強大影響力和廣泛覆蓋面。

政府考慮設立委會 專門調查組織犯罪

【奧斯陸四日電】挪威政府，正考慮設立一個專門調查組織犯罪的委員會。據悉，該委員會將負責調查和打擊各種形式的組織犯罪，包括黑社會、恐怖主義等。這一舉措旨在加強挪威的法治體系，提高對組織犯罪的打擊力度。

賢榮敬啓

加拿大退休金計劃

華利譯

於一九七五年後，凡收入或無收入之人，收入平均數可以有兩法平均之。

(一) 倘若你於六十五歲以後仍工作，則你每年的收入，可以代替了六十五歲前的人息或無收入之年份。

(二) 倘若你於六十五歲以後仍工作，則你每年的收入，可以代替了六十五歲前的人息或無收入之年份。

減少你的平均年份至多過十年為限。

例如上例：倘若你於四十年後退休，倘若於最後六年你未工作，仍照全數支給退休金，因為政府准許你有百分之二十五不做工法例。

何時(或數)你可以領取退休金

在此新計劃施行之數年，最低的申請退休金者由六十八歲起至六十五歲，於一九六七年你達到六十八歲可申請，六十八歲則六十七歲，六十九歲，六十六歲，七十年及以後，六十五歲便可申請。

▲有資格領取退休金而繼續工作

倘若你願意，你可以延期申請退休金而繼續工作，但如果你要交退休金費用，直至你申請時為止或者七十歲後，須要繳納退休金，於七十歲，你的繳納義務便停止，而申請你全部的退休金權利，隨時不管你工作與否及入息多少均不須繳納。

倘若你於七十歲前申請，你每年入息九百元不會受到任何影響，因為入息在九百至一千五百元，你的退休金只是每年減少五毛，但是，倘若你每月入息七十五元或以下則每月的退休金不會受到減。

讀者版

林語堂博士指出：這些動詞的變化，是不必要的，在其他歐洲語言中，動詞的變化，在西班牙語，甚至形容詞也要變化。

現代英語已把許多不必要的變化淘汰了，因此，高本漢說在英語中，英語最接近中國語，而中國語是最進步的，最合適的語言。

語言從繁雜到簡潔，是一種發展過程，中國語裏有許多簡潔的表達方法，如「懷才不遇」，「半推半就」，「天公不遺美」，你想不出一種更好的表達方法，這些詞句，是中國幾千年來煉煉出來的。

寫白話文要吸收古詞

林語堂博士談中國文化

使中國語詞彙更豐富

(香港訊)世界知名學者林語堂博士自抵港以來，昨在灣仔道信德書院堂作首次學術性公開演講，港九人士士。

美越南政策不滿之聲

華利譯

(四) 佐治·聖龍，普林斯敦教授，社會學獎金者，前駐蘇聯及南國大使，及國庫共產主義政策之作者，他的政策於一九四〇年時在歐洲施行甚為成功，倘若我們仍未捲入現在之越南戰爭，我知道我們無理由捲入越南而我可以想出若干理由我們不應加入越戰。

由於以上數人的言論，他們的作證，而令到無數的美國人作一次嚴重性的考慮，此種不滿政府之越南政策可分為四大類。

(一) 這是越南的內戰

七十一歲的約翰·克尼氏，朱里安報及其他五家報章的發行人，越南的情形是一種內戰，雖然有其成份在內，可是亦為國家主義的刺戟而起，正因為此種國家主義，令到越南抵抗日本及法國，我覺得白人根本上在亞洲不能建立勢力。

故此克尼氏認為越南是內戰，無異指出美國共產主義侵略是不當的，而因此越南戰爭，是由美國此種假說而起，他的言論同時反對「杜魯門理論」，杜魯門理論是失去越南，無異失去整個東南亞，而此理論的中心是「革命」，在亞洲或其他地方是內在的而非外來的壓力。

因此，寫白話文必須大量吸收這些古人遺留下來的詞句，使中國語的詞彙更豐富。

我們必須信任國語，相信它能夠表達傳情的工具，上乘的白話文應該寫得，清，順，自然，像說話一樣，它應該平淡而不流於鄙俗，典雅而不涉於古僻。(未完)

美國籍民甚多

申請父母來美

(紐約訊)美國移民協會消息，自去年十一月一日新移民法開始實施以來，凡係美國籍民，無論其係土生或歸化籍民，皆能為其父母申請入境，而不再受任何配額或其他數量之限制，兩月以來，已達數千名之多。

此項美國公民之「近親」之配偶，或在年廿一歲以下之未婚子女，並有健康體格而行為良好，不致為美國公眾之負擔(即需要領受公共救濟，免費醫療照顧)者，彼等僅需要美國籍民之支持，再加上簽證費用，旅行費用，即可東來美。

但其中有一項限制，必須明白指出者，此即該位美國籍民，必須年滿二十一歲，始有申請近親入境之資格，申請近親入境時，須填妥申請表(格式為I-130)，每項皆須詳細填寫清楚，可向附近移民局親自領取填單。

當該籍民作此申請時，彼本身須具有若干文件，土生籍民須具有出生證，歸化者須填寫其歸化日期及地點，以及公民證之號碼，然後由政府根據檔案審核。

美國籍民之在國外其近親申請入境時，須向附近美國領事館洽，當此項申請時，美國政府將分別通知申請人及國外當地領事館，由領事館通知其近親，同時，申請人亦應自行通知其近親，俾該近親能及時準備來美，因為該近親在辦理體格檢查時須具其身體健康，並在證明心理生理均適合移民規定事項，須費時日，有早作準備。

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石、金飾、銀飾、相架、千里鏡、音響器具及各種行李出賣，價錢相宜。現備有舊書報等。在本公司修整鐘錶服務。工作優良，價錢克己。在市定街東七十七號車時押舖廣告

醫 中 雄 國 曾
鳳 金 林
地址：550 Prior St.
電話：254-4618

王治
跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
內科
風濕癱瘓
陰陽虛損
胃病喉症
濕毒瘡癤
瘰癧痔瘡
鼻竇炎症

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
何愁風雪擁藍關
勸君趁機嘗鳳點
斤兩味道 招牌保證
雲秘書寶路蔡根旋敬禮

B. G. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

司公行和中
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫
潔淨大海參片
原條猪母參

那 華 斯 高 沙 銀 行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券為一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種証券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換面額之銀幣——即比你原來所付之銀多三分之一。

儲蓄証券由十元起至五萬元，任君選擇

閣下可買入無限額儲蓄証券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元証券，只須支付七元五角，一百元証券，則付七十五元。

保證安全

那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄証券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。

可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時將儲蓄証券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到
發牙菜綠豆
大青仁烏豆
李成興魚露
永利威藥酒

大幫園口瓜菜 肉品 發行
精製臘腸臘鴨牛肉干

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫
秘魯發菜綠豆
日本去蒂冬菇
價錢極相宜

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KERRER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啓

△什貨生意出賣
七千元。另點貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△附設實業字號
△本處常備中西商店及工廠業出賣廉價貨

談高血壓病

高血壓病是一種慢性病，病因複雜。每個人的主要病因也不完全相同。但總的說來，高血壓病的根源是機體平衡的失調。引起這種失調的因素可分精神因素和生理因素兩類。

精神因素：指過度、強烈、持久的情緒而言。樂觀、愉悅的情緒對身體健康有良好的影響，而過度憂鬱、悲傷或憂慮，則易引起高血壓。尤其對高血壓病人，悲傷則有損身體，尤易引起高血壓。

生理因素：指生活習慣、體質、年齡、飲食、起居、勞作、休息、生活環境等。生活習慣：指生活有規律，如飲食、起居、勞作、休息、生活環境等。生活習慣：指生活有規律，如飲食、起居、勞作、休息、生活環境等。

醜女效顰

「醜女效顰」，這是一句老話。其意謂：人見其美而效之，則其美必失。此語出自《莊子》。其意謂：人見其美而效之，則其美必失。此語出自《莊子》。

綜合版



案騙奇的色紅粉 記金掘千老妻夫

原來，一些四處人知曉，這對夫妻可謂是「老妻少夫」，結為連理，希望女兒嫁給一個有錢人，把他們家的那兒媳婦，給他們家的那兒媳婦，給他們家的那兒媳婦。

哀悼

李安人君於中華民國五十五年三月十八日（即農曆二月二十四日）上午十時，在列治文市中央醫院病逝，享壽六十四歲。李君生前熱心公益，曾任多項職務，其逝世，親友咸表哀悼。

唐餐館賤賣

唐餐館因股東志願別業，忍痛割愛，現將全盤傢俱、廚具、電器、傢俬等，一律賤賣。機會難逢，欲購從速。地址：233 Main St. S. (Hastings St. 夾 Main St.)

新省「賓館」餐館出賣

本餐館位於市中心，環境優雅，設備完善，現因故出賣。有意者請洽：315 Main St. S. (Hastings St. 夾 Main St.)

雲南華僑同鄉會公所通告

通告事：本公所定於三月六日（即農曆二月二十四日）下午二時，在列治文市中央醫院舉行成立四十三週年紀念典禮。屆時請各會員及親友踴躍參加，共襄盛舉。

海鋒放映

白茵汪漢李清主演之
緊張偵探名片
秘密文件303
地點：奧林比亞戲院
2381 喜士定東街
日期：三月六日
日場：中午十二時至二時
夜場：下午七時至十一時
院門有臨時門券發售
票價壹元

雲埠三德書社啓事

啓事：本書社以前曾蒙各界支持，現因業務需要，遷往新址營業。新址：315 Main St. S. (Hastings St. 夾 Main St.)。特此公告。

巨型什貨店僱男工

本店因業務需要，現僱男工若干名。要求：初中以上程度，身體健康，能吃苦耐勞。有意者請親臨本店面試。地址：315 Main St. S. (Hastings St. 夾 Main St.)



現在是為前途而開始儲蓄的時候

銀行中有款項，使你感覺到心安，將來不論你有任何大事，例如自己置屋，或做生意，結婚，升學，這筆款項，隨時可供你應用。加拿大帝國商業銀行，較其他銀行，設有更多的分行為你服務。請到離你最近的分行訪問。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

同興麵廠

Hong Hing Company
215 Alexander Ave.
Winnipeg 2, Man. 電話：942-6081

全蛋生麵 軟滑雲吞皮
春卷皮 水餃皮
明爐燒臘 鮮肥雞鴨
合時瓜菜 中西雜貨
發行零沽 壹律歡迎
電話定貨 車送免費
每天送貨時間下午六時至八時止

榮所男服

Windsor Tailors & Men's Wear
32 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-8425

廿二週年紀念大平賣
頂靚西裝每套照原價減廿元
長大襖(原價卅五元)平沽廿二元
各款西褲每件照原價減五元
名廠皮鞋每對照原價減三元
羊毛衫每件照原價減二元
由三月一日起至三月三十一日止
一年一度，勿失良機！

黃明油色

本廠生產之黃明油色，品質優良，色澤鮮明，適用於各種油漆。現正舉行大平賣，機會難逢，欲購從速。地址：315 Main St. S. (Hastings St. 夾 Main St.)

金銀首飾

本號經營金銀首飾，款式新穎，價格公道。現正舉行大平賣，機會難逢，欲購從速。地址：315 Main St. S. (Hastings St. 夾 Main St.)



大風雪襲擊省安省西北部

令到該處地方交通陷於停頓

(安省訊) 安省西北部地區，今日大風雪襲擊，令到該處地方交通陷於停頓。在該處，其威力之猛烈，令到該處地方交通，完全陷於停頓狀態。在該處，其威力之猛烈，令到該處地方交通，完全陷於停頓狀態。在該處，其威力之猛烈，令到該處地方交通，完全陷於停頓狀態。

匪徒在警局附近行劫

(溫哥華訊) 星期五，金化李氏，在警局附近行劫。匪徒在警局附近行劫，金化李氏在警局附近行劫。匪徒在警局附近行劫，金化李氏在警局附近行劫。

中藝運來大幫文藝

(溫哥華訊) 位於溫哥華市東街三三號的中藝公司，是溫哥華市中國文藝界的一顆新星。該公司經營各種文藝用品，如書畫、文房四寶、古玩等。該公司經營各種文藝用品，如書畫、文房四寶、古玩等。

凌領事往獅會演講

(溫哥華訊) 駐溫哥華總領事館凌領事，將於三月五日(星期六)下午二時，在溫哥華市獅會演講。凌領事將就當前國際形勢及中加關係等問題發表看法。凌領事將就當前國際形勢及中加關係等問題發表看法。

省議員抨擊補助金

(溫哥華訊) 自由黨省議員麥嘉諾，今日在省議會抨擊政府補助金制度。麥嘉諾指出，政府補助金制度存在嚴重缺陷，導致資源浪費。麥嘉諾指出，政府補助金制度存在嚴重缺陷，導致資源浪費。

犯停車例被罰百四

(溫哥華訊) 阿力山大維得氏，因違反停車規定，被罰款一百四十元。阿力山大維得氏在公共場所停車，阻礙交通，被警方查獲。阿力山大維得氏在公共場所停車，阻礙交通，被警方查獲。

承接木工

專業承接內外大小工程。承接各種木工工程，如裝修、傢俱製作等。承接各種木工工程，如裝修、傢俱製作等。

溫哥華基督教華人宣道會啟事

本會由三月一日起，遷往溫哥華市中心宣道會辦事處辦公。本會將繼續為華人基督徒提供牧養和服務。本會將繼續為華人基督徒提供牧養和服務。

中西餐館生意出賣

本餐館開設在溫哥華市中心，生意興隆。有意購買者請洽：2322 Granville St. 電話：264-1718。本餐館將以優惠價格出售，有意者請速洽。

訪尋舊友成君

Johnson 接洽，有緊急要事待商。如有舊友或知情人，請與 Johnson 聯繫。Johnson 接洽，有緊急要事待商。

民治黨總支部達權社

本支部定於三月五日(星期六)下午二時，在達權社舉行會議。會議將討論支部重要事項。本支部將繼續為社區服務。

院戲雲達

本院今日放映：《三女性》。主演：羅蘭、林黛等。本院放映精彩影片，歡迎光臨。

華新書局

命相談奇 不可思議。一、至十集每集七角。五、海東野著。本局經銷各種命理、相法書籍，歡迎選購。

元九著遺術精汪

五元四册二。本系列介紹各種傳統技藝，內容豐富。本系列介紹各種傳統技藝，內容豐富。

新春置業良機

本報特刊置業廣告，提供各類房產信息。本報特刊置業廣告，提供各類房產信息。

實業實業燕梳有限公司

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance. 200 W. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話：MU. 2-5284。本公司提供專業房地產經紀服務。

院戲雲達

本院今日放映：《三女性》。主演：羅蘭、林黛等。本院放映精彩影片，歡迎光臨。

院戲雲達

本院今日放映：《三女性》。主演：羅蘭、林黛等。本院放映精彩影片，歡迎光臨。

南洋商業銀行

(香港註冊) 經營一切銀行業務。本行華僑服務部辦理：華僑匯款、全國通匯、解款、匯兌、華僑存款、安全保管、利息優厚、華僑貸款、隨時隨地、快捷妥當。本行華僑服務部辦理：華僑匯款、全國通匯、解款、匯兌、華僑存款、安全保管、利息優厚、華僑貸款、隨時隨地、快捷妥當。

雲坤達權社徵收年費啟事

為通告事：關於徵收本社年費案。經於本屆職員日前首次會議議決，由本年元月一日起至六月卅日止，社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起，即要照足數繳納。本社並舉定廖華帝、陳季瀛、二君為催收員。凡我男女社員，可將年費交與廖陳二君或書記李耀樞收妥。此佈。

信花舖

KING CHING SUN 2024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B.C. 電話：733-5304。本舖經營各種鮮花、盆栽，歡迎選購。

行銀路資大拿加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandore, Victoria B.C. 本行提供各項銀行服務，包括存款、貸款、匯兌等。

本行特設華僑部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務

凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，本行備有保險箱，每年僅收租金五元。最近亦在港找換：五元七毛三仙。今日香港匯價：每百換加幣八十八元九毛。本行特設華僑部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務。

行銀路資大拿加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandore, Victoria B.C. 本行提供各項銀行服務，包括存款、貸款、匯兌等。